

四庫全書

史部

欽定四庫全書

晉書卷二

唐太宗文皇帝御撰

帝紀第二

景帝

景皇帝諱師字子元宣帝長子也雅有風采沉毅多大畧少流美譽與夏侯玄何晏齊名晏常稱曰惟幾也能成天下之務司馬子元是也魏景初中拜散騎常侍累

遷中護軍為選用之法舉不越功吏無私焉宣穆皇后崩居喪以至孝聞宣帝之將誅曹奐深謀祕策獨與帝潛畫文帝弗之知也將發夕乃告之既而使人覘之帝寢如常而文帝不能安席晨會兵司馬門鎮靜內外置陣甚整宣帝曰此子竟可也初帝陰養死士三千散在人間至是一朝而集衆莫知所出也事平以功封長平鄉侯食邑千戶尋加衛將軍及宣帝薨議者咸云伊尹既卒伊陟嗣事天子命帝以撫軍大將軍輔政

魏嘉平四年春正月遷大將軍加侍中持節都督中外  
諸軍錄尚書事命百官舉賢才明少長郵窮獨理廢滯  
諸葛誕母丘儉王昶陳泰胡遵都督四方王基州泰鄧  
艾石苞典州郡盧毓李豐掌選舉傅嘏虞松參計謀鍾  
會夏侯玄王肅陳本孟康趙鄴張緝預朝議四海傾注  
朝野肅然或有請改易制度者帝曰不識不知順帝之  
則詩人之美也三祖典制所宜遵奉自非軍事不得妄  
有改革

五年夏五月吳太傅諸葛恪圍新城朝議慮其分兵以寇淮泗欲戍諸水口帝曰諸葛恪新得政於吳欲徼一時之利并兵合肥以冀萬一不暇復為青徐患也且水口非一多戍則用兵衆少戍則不足以禦寇恪果并力合肥卒如所度帝於是使鎮東將軍毋丘儉揚州刺史文欽等距之儉欽請戰帝曰恪卷甲深入投兵死地其鋒未易當且新城小而固攻之未可拔遂命諸將高壘以弊之相持數月恪攻城力屈死傷大半乃勅欽督銳

卒趣合榆要其歸路儉帥諸將以為後繼恪懼而遁欽  
逆擊大破之斬首萬餘級

正元元年春正月天子與中書令李豐后父光祿大夫  
張緝黃門監蘇鑠永寧署令樂敦冗從僕射劉寶賢等  
謀以太常夏侯玄代帝輔政帝密知之使舍人王羨以  
車迎豐豐見迫隨羨而至帝數之豐知禍及因肆惡言  
帝怒遣勇士以刀鏢築殺之逮捕玄緝等皆夷三族三  
月乃諷天子廢皇后張氏因下詔曰姦臣李豐等靖譖

庸回陰搆凶慝大將軍糾虔天刑致之誅辟周勃之克  
呂氏霍光之擒上官曷以過之其增邑九千戶并前四  
萬帝讓不受天子以玄緝之誅深不自安而帝亦慮難  
作潛謀廢立乃察諷魏永寧太后秋九月甲戌太后下  
令曰皇帝春秋已長不親萬幾耽淫內寵沉嫚女德日  
近倡優縱其醜虐迎六宮家人留止內房毀人倫之敘  
亂男女之節又為羣小所迫將危社稷不可承奉宗廟  
帝名羣臣會議流涕曰太后令如是諸君其如王室何

咸曰伊尹放太甲以寧殷霍光廢昌邑以安漢權定社稷以清四海二代之於古明公當之於今今日之事惟命是從帝曰諸君見望者重安敢避之乃與羣公卿士共奏太后曰臣聞天子者所以濟育羣生永安萬國皇帝春秋已長未親萬幾日使小優郭懷袁信等裸袒淫戲又於廣望觀下作遼東妖婦道路行人莫不掩目清商令令狐景諫帝帝燒鐵炙之太后遭合陽君喪帝嬉樂自若清商丞龐熙諫帝帝勿聽太后還北宮殺張



美人帝甚恚望熙諫帝怒復以彈彈熙每文書入帝不省視太后令帝在式乾殿講學帝又不從不可以承天序臣請依昔漢霍光故事收皇帝璽綬以齊王歸藩奏可於是有司以太牢策告宗廟王就乘輿副車羣臣從至西掖門帝泣曰先臣受歷世殊遇先帝臨崩託以遺詔臣復忝重任不能獻可替否羣公卿士遠惟舊典為社稷深計寧負聖躬使宗廟血食於是使使者持節衛送舍河內之重門誅郭懷表信等是日與羣臣議所立

帝曰方今宇宙未清二虜爭衡四海之主惟在賢哲彭城王據太祖之子以賢則仁聖明允以年則皇室之長天位至重不得其才不足以寧濟六合乃與羣公奏太后太后以彭城王先帝諸父於昭穆之序為不次則烈祖之世永無承嗣東海定王明帝之弟欲立其子高貴鄉公髦帝固爭不獲乃從太后令遣使迎高貴鄉公於元城而立之改元曰正元天子受璽情舉趾高帝聞而憂之及將大會帝訓於天子曰夫聖王重始正本敬初

古人所慎也明當大會萬衆瞻穆穆之容公卿聽玉振  
之音詩云亦人不佻是則是效易曰出其言善則千里  
之外應之雖禮儀周備猶宜加之以祗恪以副四海顓  
顓式仰癸巳天子詔曰朕聞創業之君必須股肱之臣  
守文之主亦賴匡佐之輔是故文武以呂召彰受命之  
功宣王倚山甫享中興之業大將軍世載明德應期作  
輔遭天降險帝室多難齊王蒞政不迪率典公履義執  
忠以寧區夏式是百辟總齊庶事內摧寇虐外靜姦宄

日昃憂勤劬勞夙夜德聲光于上下勲烈施于四方深  
惟大議首建明策權定社稷援立朕躬宗廟獲安億兆  
慶賴伊摯之保又殷邦公旦之綏寧周室茂以尚焉朕  
甚嘉之夫德茂者位尊庸大者祿厚古今之通義也其  
登位相國增邑九千并前四萬戶進號大都督假黃鉞  
入朝不趨奏事不名劍履上殿賜錢五百萬帛五千匹  
以彰元勲帝固辭相國又上書訓于天子曰荆山之璞  
雖美不琢不成其實顏冉之才雖茂不學不弘其量仲

尼有云予非生而知之者好古敏以求之者也仰觀黃  
軒五代之主莫不有所稟則顓頊受學於綠菑高辛問  
道於柏招逮至周成且望作輔故能離經辯志安道樂  
業夫然故君道明於上兆庶順於下刑措之隆實由於  
此宜遵先王下問之義使講誦之業屢聞於聽典謨之  
言日陳於側也時天子頗修華飾帝又諫曰履端初政  
宜崇玄樸並敬納焉十一月有白氣經天

二年春正月有彗星見于吳楚之分西北竟天鎮東大

將軍毋丘儉揚州刺史文欽舉兵作亂矯太后令移檄郡國為壇盟于西門之外各遣子四人質于吳以請救二月儉欽帥衆六萬渡淮而西帝會公卿謀征討計朝議多謂可遣諸將擊之王肅及尚書傅嘏中書侍郎鍾會勸帝自行戊午帝統中軍步騎十餘萬以征之倍道兼行召三方兵大會於陳許之郊甲申次于穩橋儉將史招李續相次來降儉欽移入項城帝遣荊州刺史王基進據南頓以逼儉帝深壁高壘以待東軍之集諸將

請進軍攻其城帝曰諸君得其一未知其二淮南將士本無反志且儉欽欲蹈縱橫之迹習儀秦之說謂遠近必應而事起之日淮北不從史招李續前後瓦解內乖外叛自知必敗困獸思鬪速戰更合其志雖云必克傷人亦多且儉等欺誑將士詭變萬端小與持久詐情自露此不戰而克之也乃遣諸葛誕督豫州諸軍自安風向壽春征東將軍胡遵督青徐諸軍出譙宋之間絕其歸路帝屯汝陽遣兗州刺史鄧艾督太山諸軍進屯樂

嘉示弱以誘之欽進軍將攻艾帝潛軍銜枚徑造樂嘉與欽相遇欽子鴛年十八勇冠三軍謂欽曰及其未定請登城鼓譟擊之可破也既謀而行三譟而欽不能應鴛退相與引而東帝謂諸將曰欽走矣命發銳軍以追之諸將皆曰欽舊將鴛少而銳引軍內入未有失利必不走也帝曰一鼓作氣再而衰三而竭鴛三鼓欽不應其勢已屈不走何待欽將遁鴛曰不先折其勢不得去也乃與驍騎十餘摧鋒陷陣所向皆披靡遂引去帝遣



左長史司馬璉督驍騎八千翼而追之使將軍樂繼等督步兵繼其後比至沙陽頻陷欽陣弩矢雨下欽蒙楯而馳大破其軍衆皆投戈而降欽父子與麾下走保項儉聞欽敗棄衆宵遁淮南安風津都尉追儉斬之傳首京都欽遂奔吳淮南平初帝自有瘤疾使鑿割之驚之來攻也驚而目出懼六軍之恐蒙之以被痛甚嚙被敗而左右莫知焉閏月疾篤使文帝總統諸軍辛亥崩于許昌時年四十八二月帝之喪至自許昌天子素服臨

弔詔曰公有濟世寧國之勲尅定禍亂之功重之以死  
王事宜加殊禮其令公卿議制有司議以為忠安社稷  
功濟宇內宜依霍光故事追加大司馬之號以冠軍大  
將軍增邑五萬戶謚曰武公文帝表讓曰臣亡父不敢  
受丞相相國九命之禮亡兄不敢受相國之位誠以太  
祖常所階歷也今謚與二祖同必所祗懼昔蕭何張良  
霍光咸有匡佐之功何謚文終良謚文成光謚宣成必  
以文武為謚請依何等就加詔許之謚曰忠武晉國既

建追尊曰景王武帝受禪上尊號曰景皇帝陵曰峻平  
廟稱世宗

文帝

文皇帝諱昭字子上景帝之母弟也魏景初二年封新  
城鄉侯正始初為洛陽典農中郎將值魏明奢侈之後  
帝蠲除苛碎不奪農時百姓大悅轉散騎常侍大將軍  
曹爽之伐蜀也以帝為征蜀將軍副夏侯玄出駱谷次  
于興勢蜀將王林夜襲帝營帝堅臥不動林退帝謂玄

曰費禕以據險距守進不獲戰攻之不可宜亟旋軍以  
為後圖奕等引旋禕果馳兵趣三嶺爭險乃得過遂還  
拜議郎及誅曹奕帥衆衛二宮以功增邑千戶蜀將姜  
維之寇隴右也征西將軍郭淮自長安距之進帝位安  
西將軍持節屯關中為諸軍節度淮攻維別將句安於  
麴久而不決帝乃進據長城南趣駱谷以疑之維懼退  
保南鄭安軍絕援帥衆來降轉安東將軍持節鎮許昌  
及大軍討王凌帝督淮北諸軍事帥師會于項增邑三

百戶假金印紫綬尋進號都督統征東將軍胡遵鎮東將軍諸葛誕伐吳戰于東關二軍敗績坐失侯蜀將姜維又寇隴右揚聲欲攻狄道以帝行征西將軍次長安雍州刺史陳泰欲先賊據狄道帝曰姜維攻羌收其質任聚穀作邸閣訖而後轉行至此正欲了塞外諸羌為後年之資耳若實向狄道安肯宣露令外人知今揚聲言出此欲歸也維果燒營而去會新平羌胡叛帝擊破之遂耀兵靈州北虜震懼叛者悉降以功復封新城鄉

侯高貴鄉公之立也以叅定策進封高都侯增封二千  
戶毋丘儉文欽之亂大軍東征帝兼中領軍留鎮洛陽  
及景帝疾篤帝自京都省疾拜衛將軍景帝崩天子命  
帝鎮許昌尚書傅嘏帥六軍還京師帝用嘏及鍾會策  
自帥軍而還至洛陽進位大將軍加侍中都督中外諸  
軍錄尚書事輔政劍履上殿帝固辭不受

甘露元年春正月加大都督奏事不名夏六月進封高  
都公地方七百里加之九錫假斧鉞進號大都督劍履

上殿又固辭不受秋八月庚申加假黃鉞增封三縣

二年夏五月辛未鎮東大將軍諸葛誕殺揚州刺史樂  
綝以淮南作亂遣子覲為質於吳以請救議者請速伐  
之帝曰誕以母丘儉輕疾傾覆今必外連吳寇此為變  
大而遲吾當與四方同力以全勝制之乃表曰昔黥布  
叛逆漢祖親征隗囂違戾光武西伐烈祖明皇帝乘輿  
仍出皆所以奮揚赫斯震耀威武也陛下宜暫臨戎使  
將士得憑天威今諸軍可五十萬以衆擊寡蔑不尅矣

秋七月奉天子及皇太后東征徵兵青徐荆豫分取關  
中遊軍皆會淮北師次于項假廷尉何植節使淮南宣  
慰將士申明逆順示以誅賞甲戌帝進軍丘頭吳使文  
欽唐咨全端全懌等三萬餘人來救誕諸將逆擊不能  
禦將軍李廣臨敵不進泰山太守常時稱疾不出竝斬  
之以徇八月吳將朱異帥兵萬餘人留輜重於都陸輕  
兵至黎漿監軍石苞兖州刺史州泰禦之異退泰山太  
守胡烈以奇兵襲都陸焚其糧運苞泰復進擊異大破



之異之餘卒餒甚食葛葉而遁吳人殺異帝曰異不得  
至壽春非其罪也而吳人殺之適以謝壽春而堅誕意  
使其猶望救耳若其不爾彼當突圍決一旦之命或謂  
大軍不能久省食減口冀有他變料賊之情不出此三  
者今當多方以亂之備其越逸此勝計也因命合圍分  
遣羸疾就穀淮北廩軍士大豆人三升欽聞之果喜帝  
愈羸形以示之多縱反間揚言吳救方至誕等益寬恣  
食俄而城中乏糧石苞王基竝請攻之帝曰誕之逆謀

非一朝一夕也聚糧完守外結吳人自謂足據淮南欽  
既同惡相濟必不便走今若急攻之損游軍之力外寇  
卒至表裏受敵此危道也今三叛相聚於孤城之中天  
其或者將使同戮吾當以長策縻之但堅守三面若賊  
陸道而來軍糧必少吾以游兵輕騎絕其轉輸可不戰  
而破外賊外賊破欽等必成擒矣全懌母孫權女也得  
罪於吳全端兄子禕及儀奉其母來奔儀兄靜時在壽  
春用鍾會計作禕儀書以譎靜靜兄弟五人帥其衆來

降城中大駭

三年春正月壬寅誕欽等出攻長圍諸軍逆擊走之初  
誕欽內不相協及至窮蹙轉相疑貳會欽計事與誕忤  
誕手刃殺欽欽子鶩攻誕不克踰城降以為將軍封侯  
使鶩巡城而呼帝見城上持弓者不發謂諸將曰可攻  
矣二月乙酉攻而拔之斬誕夷三族吳將唐咨孫曼孫  
彌徐韶等帥其屬皆降表加爵位廩其餒疾或言吳兵  
必不為用請坑之帝曰就令亡還適見中國之弘耳於

是徙之三河夏四月歸于京師魏帝命改丘頭曰武丘以旌武功五月天子以并州之太原上黨西河樂平新興鴈門司州之河東平陽八郡地方七百里封帝為晉公加九錫進位相國晉國置官司馬九讓乃止於是增邑萬戶食三縣諸子之無爵者皆封列侯秋七月奏錄先世名臣元功大勲之子孫隨才敘用

四年夏六月分荊州置二都督王基鎮新野州秦鎮襄陽使石苞都督揚州陳騫都督豫州鍾毓都督徐州宋

鈞監青州諸軍事

景元元年夏四月天子復命帝爵秩如前又讓不受天子既以帝三世宰輔政非已出情不能安又慮廢辱將臨軒召百寮而行放黜五月戊子夜使冗從僕射李昭等發甲於陵雲臺召侍中王沉散騎常侍王業尚書王經出懷中黃素詔示之戒嚴俟旦沉業馳告于帝帝召護軍賈充等為之備天子知事泄帥左右攻相府稱有所討敢有動者族誅相府兵將止不敢戰賈充叱諸將

曰公畜養汝輩正謂今日耳太子舍人成濟抽戈犯蹕  
刺之刃出於背天子崩于車中帝召百寮謀其故僕射  
陳泰不至帝遣其舅荀顗輿致之延于曲室謂曰玄伯  
天下其如我何泰曰惟腰斬賈充微以謝天下帝曰卿  
更思其次泰曰但見其上不見其次於是歸罪成濟而  
斬之太后令曰昔漢昌邑王以罪廢為庶人此兒亦宜  
以庶人禮葬之使內外咸知其所行也殺尚書王經貳  
於我也庚寅帝奏曰故高貴鄉公帥從駕人兵拔刃鳴

鼓向臣所臣懼兵刃相接即勅將士不得有所傷害違  
令者以軍法從事騎督成倅弟太子舍人濟入兵陣傷  
公至隕臣聞人臣之節有死無貳事上之義不敢逃難  
前者變故卒至禍同發機誠欲委身守死惟命所裁然  
惟本謀乃欲上危皇太后傾覆宗廟臣忝當元輔義在  
安國即駱驛申勅不得迫近輿輦而濟妄入陣間以致  
大變哀怛痛恨五內摧裂濟干國亂紀罪不容誅輒收  
濟家屬付廷尉太后從之夷濟三族與公卿議立燕王

宇之子常道鄉公璜為帝六月改元景辰天子進帝為相國封晉公增十郡加九錫如初羣從子弟未侯者封亭侯賜錢十萬帛萬匹固讓乃止冬十一月吳吉陽督蕭慎以書詣鎮東將軍石苞偽降求迎帝知其詐也使苞外示迎之而內為之備

二年秋八月甲寅天子使太尉高柔授帝相國印綬司空鄭沖致晉公茅土九錫固辭

三年夏四月肅慎來獻楛矢石砮弓甲貂皮等天子命



歸於大將軍府

四年春二月丁丑天子復命帝如前又固讓三月詔大將軍府增置司馬一人從事中郎二人舍人十人夏帝將伐蜀乃謀衆曰自定壽春已來息後六年治兵繕甲以擬二虜略計取吳作戰船通水道當用千餘萬功此十萬人百數十日事也又南土下溼必生疾疫今宜先取蜀三年之後因巴蜀順流之勢水陸竝進此滅虞定號吞韓并魏之勢也計蜀戰士九萬居守成都及備他

郡不下四萬然則餘衆不過五萬今絆姜維於沓中使  
不得東顧直指駱谷出其空虛之地以襲漢中彼若嬰  
城守險兵勢必散首尾離絕舉大眾以屠城散銳卒以  
畧野劍閣不暇守險關頭不能自存以劉禪之闇而邊  
城外破士女內震其亡可知也征西將軍鄧艾以為未  
有釁屢陳異議帝患之使主簿師纂為艾司馬以喻之  
艾乃奉命於是徵四方之兵十八萬使鄧艾自狄道攻  
姜維於沓中雍州刺史諸葛緒自祁山軍于武街絕維

歸路鎮西將軍鍾會帥前將軍李輔征蜀護軍胡烈等  
自賂谷襲漢中秋八月軍發洛陽大賚將士陳師誓眾  
將軍鄧敦謂蜀未可討帝斬以徇九月又使天水太守  
王頎攻維營隴西太守牽弘邀其前金城太守楊欣趣  
甘松鍾會分為二隊入自斜谷使李輔圍王含於樂城  
又使步將易愷攻蔣斌於漢城會直指陽安護軍胡烈  
攻陷關城姜維聞之引還王頎追敗維於彊川維與張  
翼廖化合軍守劍閣鍾會攻之冬十月天子以諸侯獻

捷交至乃申前命曰朕以寡德獲承天序嗣我祖宗之  
洪烈遭家多難不明于訓曩者奸逆屢興方寇內侮大  
懼淪喪四海以墮三祖之弘業惟公經德履哲明允廣  
深迪宣武文世作保傳以輔乂皇家櫛風沐雨周旋征  
伐劬勞王室二十有餘載毗翼前人仍斷大政克厭不  
端維安社稷暨儉欽之亂公綏援有衆分命興師統紀  
有方用緝寧淮浦其後巴蜀屢侵西土不靖公竒畫指  
授制勝千里是以段谷之戰乘釁大捷斬將塞旗效首

萬計孫峻猾夏致寇徐方戎車首路威靈先邁黃鉞未  
啓鯨鯢竄迹孫壹構隙自相疑阻幽鑿遠照竒策洞徹  
遠人歸命作藩南夏爰授銳卒畢力戎行暨諸葛誕滔  
天作逆稱兵揚楚欽咨逋罪同惡相濟帥其螫賊以入  
壽春憑阻淮山敢距王命公躬擐甲胄禁行天罰玄謀  
廟算遵養時晦竒兵震擊而朱異摧破神變應機而全  
琮稽服取亂攻昧而高墉不守兼九伐之弘畧究五兵  
之正度用能戰不窮武而大敵殲潰旗不再麾而元慙

授首收勅吳之雋臣係亡命之逋虜交臂屈膝委命下  
吏俘馘十萬積尸成京雪宗廟之滯恥拯兆庶之艱難  
掃平區域信威吳會遂戢干戈靖我疆土天地鬼神罔  
不獲乂乃者王室之難變起蕭牆賴公之靈弘濟艱險  
宗廟危而獲安社稷墜而復寧忠格皇天功濟六合是  
用疇咨古訓稽諸典籍命公崇位相國加于羣后啓土  
參墟封以晉域所以方軌齊魯翰屏帝室而公遠蹈謙  
損深履沖讓固辭策命至于八九朕重違讓德抑禮虧

制以彰公志于今四載上闕在昔建侯之典下違兆庶  
具瞻之望惟公嚴度王度闡濟大猷敦尚純樸省繇節  
用務穡勸分九野康乂者叟荷崇養之德鰥寡蒙矜卹  
之施仁風興於中夏流澤布於遐荒是以東夷西戎南  
蠻北狄狂狡貪悍世為寇讐者皆感義懷惠款塞內附  
或委命納貢或求置官司九服之外絕域之氓曠世所  
希至者咸浮海來享鼓舞王德前後至者八百七十餘  
萬口海隅幽裔無思不服雖西旅遠貢越裳九譯義無

以踰維翼朕躬下匡萬國思靖殊方寧濟八極以庸蜀  
未賓蠻荆作猾潛謀獨斷整軍經武簡練將帥授以成  
策始踐賊境應時摧陷狂奔北首尾震潰禽其戎帥  
屠其城邑巴漢震疊江源雲徹地平天成誠在斯舉公  
有濟六合之勲加以茂德實摠百揆允釐庶政敦五品  
以崇仁恢六典以敷訓而靖恭夙夜勞謙昧且雖尚父  
之左右文武周公之勤勞王家罔以加焉昔先王選建  
明德光啟諸侯體國經野方制五等所以藩翼王畿垂



祚百世也故齊魯之封於周為弘山川土田邦畿七百  
官司典策制殊羣后惠襄之難桓文以翼戴之勞猶受  
錫命之禮咸用光疇大德作範于後惟公功邁於前烈  
而賞闕於舊式百辟於邑人神同恨焉豈可以公謙沖  
而久淹弘典哉今以并州之太原上黨西河樂平新興  
鴈門司州之河東平陽弘農雍州之馮翊凡十郡南至  
於華北至于陘東至于壺口西踰于河提封之數方七  
百里皆晉之故壤唐叔受之世作盟主實紀綱諸夏用

率舊職爰昨茲土封公為晉公命使持節兼司徒司隸  
校尉陔即授印綬策書金獸符第一至第五竹使符第  
一至第十錫茲玄土苴以白茅建爾國家以永藩魏室  
昔在周召竝以公侯入作保傅其在近代鄼侯蕭何實  
以相國光尹漢朝隨時之制禮亦宜之今進公位為相  
國加綠綬綬又加公九錫其敬聽後命以公思弘大猷  
崇正典禮儀刑作範旁訓四方是用錫公大輅戎輅各  
一玄牡二駟公道和陰陽敬授人時嗇夫反本農殖維

豐是用錫公衮冕之服赤舄副焉公光敷顯德惠下以和敬信思順庶尹允諧是用錫公軒懸之樂六佾之舞公鎮靖宇宙翼播聲教海外懷服荒裔欵附殊方馳義諸夏順軌是用錫公朱戶以居公簡賢料材營求俊逸爰升多士寘彼周行是用錫公納陛以登公嚴恭寅畏底平四國式遏寇虐苛厲不作是用錫公武賁之士三百人公明慎用刑簡恤大中章厥天威以糾不虔是用錫公鈇鉞各一公爰整六軍典司征伐犯命凌正乃維

誅殛是用錫公彤弓一彤矢百旅弓十旅矢千公饗祀  
蒸蒸孝思維則篤誠之至通于神明是用錫公秬鬯一  
卣珪瓚副焉晉國置官司以下率由舊式往欽哉祇服  
朕命弘敷訓典光澤庶方永終爾明德丕顯余一人之  
休命公卿將校皆詣府喻旨帝以禮辭讓司空鄭冲率  
羣官勸進曰伏見嘉命顯至竊聞明公固讓冲等眷眷  
實有愚心以為聖王作制百代同風褒德賞功有自来  
矣昔伊尹有莘氏之媵臣耳一佐成湯遂荷阿衡之號

周公藉已成之勢據既安之業光宅曲阜奄有龜蒙呂尚磻溪之漁者也一朝指麾乃封營丘自是以來功薄而賞厚者不可勝數然賢哲之士猶以為美談况自先相國以來世有明德翼輔魏室以綏天下朝無秕政人無謗言前者明公西征靈州北臨沙漠榆中以西望風震服羗戎來馳回首內向東誅叛逆全軍獨克禽闔閭之將虜輕銳之卒以萬萬計威加南海名懾三越宇內康寧苛慝不作是以時俗畏懷東夷獻舞故聖上覽乃

昔以來禮典舊章開國光宅顯茲太原明公宜承奉聖  
旨受茲介福允當天人元功盛勲光光如彼國土嘉祚  
巍巍如此內外協同靡愆靡違由斯征伐則可朝服濟  
江埽除吳會西塞江源望祀岷山迴戈弭節以麾天下  
遠無不服邇無不肅令大魏之德光于唐虞明公盛勲  
超於桓文然後臨滄海而謝支伯登箕山而揖許由豈  
不盛乎至公至平誰與為鄰何必勤勤小讓也哉帝乃  
受命十一月鄧艾帥萬餘人自陰平踰絕險至江油破

蜀將諸葛瞻於緜竹斬瞻傳首進軍雒縣劉禪降天子  
命晉公以相國摠百揆於是上節傳去侍中大都督錄  
尚書之號焉表鄧艾為太尉鍾會為司徒會潛謀叛逆  
因密使譖艾

咸熙元年春正月檻車徵艾乙丑帝奉天子西征次于  
長安是時魏諸王侯悉在鄴城命從事中郎山濤行軍  
司事鎮於鄴遣護軍賈充持節督諸軍據漢中鍾會遂  
反於蜀監軍衛瓘右將軍胡烈攻會斬之初會之伐蜀

也西曹屬邵悌言於帝曰鍾會難信不可令行帝笑曰  
取蜀如指掌而衆人皆言不可唯會與吾意同滅蜀之  
後中國將士人自思歸蜀之遺黎猶懷震恐縱有異志  
無能為也卒如所量景辰帝至自長安三月己卯進帝  
爵為王增封并前二十郡夏五月癸未天子追加舞陽  
宣文侯為晉宣王舞陽忠武侯為晉景王秋七月帝奏  
司空荀顗定禮儀中護軍賈充正法律尚書僕射裴秀  
議官制太保鄭冲總而裁焉始建五等爵冬十月丁亥



奏遣吳人相國叅軍徐劬散騎常侍水曹屬孫或使吳  
喻孫皓以平蜀之事致馬錦等物以示威懷景午天子  
命中撫軍新昌鄉侯炎為晉世子

二年春二月甲辰朐腮縣獻靈龜歸於相府夏四月孫  
皓使紀陟來聘且獻方物五月天子命帝冕十有二旒  
建天子旌旗出警入蹕乘金根車駕六馬備五時副車  
置旄頭雲罕樂舞八佾設鍾虡宮懸位在燕王上進王  
妃為王后世子為太子王女王孫爵命之號皆如帝者

之儀諸禁網煩苛及法式不便於時者帝皆奏除之晉國置御史大夫侍中常侍尚書中領軍衛將軍官秋八月辛卯帝崩于露寢時年五十五九月癸酉葬崇陽陵謚曰文王武帝受禪追尊號曰文皇帝廟稱太祖

史臣曰世宗以獻畧創基太祖以雄才成務事殷之跡空存翦商之志彌遠三分天下功業在焉及踰劍銷氛浮淮靜亂桐宮胥怨或所不堪若乃體以名臣格之端揆周公流連於此歲魏武得意於茲日軒懸之樂大啟

南陽師摯之旨於焉北面壯矣哉包舉天人者也為帝  
之主不亦難乎

贊曰世宗繼文邦權未分三千之士其從如雲世祖無  
外靈闕靜氛反雖討賊終為弑君

晉書卷二

欽定四庫全書

晉書卷三

唐太宗文皇帝御撰

帝紀第三

武帝

武皇帝諱炎字安世文帝長子也寬惠仁厚沉深有度量魏嘉平中封北平亭侯歷給事中奉車都尉中壘將軍加散騎常侍累遷中護軍假節迎常道鄉公於東武

陽遷中撫軍進封新昌鄉侯及晉國建立為世子拜撫軍大將軍開府副貳相國初文帝以景帝既宣帝之嫡早世無後以帝弟攸為嗣特加愛異自謂攝居相位百年之後大業宜歸攸每曰此景王之天下也吾何與焉將議立世子屬意於攸何曾等固爭曰中撫軍聰明神武有超世之才髮委地手過膝此非人臣之相也由是遂定

咸熙二年五月立為晉王太子八月辛卯文帝崩太子

嗣相國晉王位下令寬刑宥罪撫衆息後國內行服三日是月長人見於襄武長三文告縣人王始曰今當太平九月戊午以魏司徒何曾為丞相鎮南將軍王沉為御史大夫中護軍賈充為衛將軍議郎裴秀為尚書令光祿大夫皆開府十一月初置四護軍以統城外諸軍乙未令諸郡中正以六條舉淹滯一曰忠恪匪躬二曰孝敬盡禮三曰友于兄弟四曰潔身勞謙五曰信義可復六曰學以為己是時晉德既洽四海宅心於是天子

知歷數有在乃使太保鄭冲奉策曰咨爾晉王我皇祖  
有虞氏誕膺靈運受終于陶唐亦以命于有夏惟三后  
陟配于天而咸用光敷聖德自茲厥後天又輯大命于  
漢火德既衰乃眷命我高祖方軌虞夏四代之明顯我  
不敢知惟王乃祖乃父服膺明哲輔亮我皇家勲德光  
于四海格爾上下神祇罔不克順地平天成萬邦以乂  
應受上帝之命協皇極之中肆予一人祇承天序以敬  
授爾位歷數實在爾躬允執其中天祿永終於戲王其

欽順天命率循訓典底綏四國用保天休無替我二皇  
之弘烈帝初以禮讓魏朝公卿何曾王沉等固請乃從  
之

泰始元年冬十二月景寅設壇于南郊百僚在位及匈奴  
南單于四夷會者數萬人柴燎告類于上帝曰皇帝  
臣炎敢用玄牡明告于皇皇后帝魏帝稽協皇運紹天  
明命以命炎昔者唐堯熙隆大道禪位虞舜舜又以禪  
禹邁德垂訓多歷年載暨漢德既衰太祖武皇帝撥亂



濟時扶翼劉氏又用受命于漢粵在魏室仍世多故幾  
於顛墜寔賴有晉匡拯之德用獲保厥肆祀弘濟于艱  
難此則晉之有大造于魏也誕惟四方罔不祇順廓清  
梁岷包懷揚越八紘同軌祥瑞屢臻天人協應無思不  
服肆子憲章三后用集大命于茲炎維德不嗣辭不獲  
命於是羣公卿士百辟庶僚黎獻陪隸暨于百蠻君長  
僉曰皇天鑒下求人之瘼既有成命固非克讓所得距  
違天序不可以無統人神不可以曠主炎虔奉皇運寅

畏天威敬簡元辰升壇受禪告類上帝永答衆望禮畢  
即洛陽宮幸太極前殿詔曰昔朕皇祖宣王聖哲欽明  
誕應期運熙帝之載肇啟洪基伯考景王履道宣猷緝  
熙諸夏至于皇考文王獻哲光遠允協靈祇應天順時  
受茲明命仁濟于宇宙功格于上下肆魏氏弘鑒于古  
訓儀刑于唐虞疇咨羣后爰輯大命于朕身予一人畏  
天之命用不敢違惟朕寡德負荷洪烈託于王公之上  
以君臨四海惴惴惟懼罔知所濟惟爾股肱爪牙之佐

文武不貳之臣乃祖乃父實左右我先王光隆我大業  
思與萬國共饗休祚於是大赦改元賜天下爵人五級  
鰥寡孤獨不能自存者穀人五斛復天下租賦及關市  
之稅一年逋債宿負皆勿收除舊媿解禁錮亡官失爵  
者悉復之丁卯遣太僕劉原告于太廟封魏帝為陳留  
王邑萬戶居于鄴宮魏氏諸王皆為縣侯追尊宣王為  
宣皇帝景王為景皇帝文王為文皇帝宣王如張氏為  
宣穆皇后尊太妃王氏曰皇太后宮曰崇化封皇叔祖

父孚為安平王皇叔父幹為平原王亮為扶風王佃為  
東莞王駿為汝陰王彤為梁王倫為琅邪王皇弟攸為  
齊王鑿為樂安王幾為燕王皇從伯父望為義陽王皇  
從叔父輔為渤海王晃為下邳王瓌為太原王珪為高  
陽王衡為常山王子文為沛王泰為隴西王權為彭城  
王綏為范陽王遂為濟南王遜為譙王睦為中山王浚  
為北海王斌為陳王皇從父兄洪為河間王皇從父弟  
楸為東平王以驃騎將軍石苞為大司馬封樂陵公車

騎將軍陳騫為高平公衛將軍賈充為車騎將軍魯公  
尚書令裴秀為鉅鹿公侍中荀勗為濟北公太保鄭沖  
為太傅壽光公太尉王祥為太保睢陵公丞相何曾為  
太尉朗陵公御史大夫王沉為驃騎將軍博陵公司空  
荀顛為臨淮公鎮北大將軍衛瓘為菑陽公其餘增封  
進爵各有差文武普增位二等改景初歷為太始歷臘  
以酉社以丑戊辰下詔大弘儉約出御府珠玉玩好之  
物頒賜王公以下各有差置中軍將軍以統宿衛七軍

已已詔陳留王載天子旌旗備五時副車行魏正朔郊  
祀天地禮樂制度皆如魏舊上書不稱臣賜山陽公劉  
康安樂公劉禪子弟一人為駙馬都尉乙亥以安平王  
孚為太宰假黃鉞大都督中外諸軍事詔曰昔王凌謀  
廢齊王而王竟不足以守位鄧艾雖矜功失節然束手  
受罪今大赦其家還使立後興滅繼絕約法省刑除魏  
氏宗室禁錮諸將吏遭三年喪者遣寧終喪百姓復其  
徭役罷部曲將長吏以下質任省郡國御調禁樂府靡

麗百戲之技及雕文游畋之具開直言之路置諫官以掌之是月鳳皇六青龍三白龍二麒麟各一見于郡國二年春正月景戌遣兼侍中侯史光等持節四方循省風俗除禳祝之不在祀典者丁亥有司請建七廟帝重其役不許庚寅罷雞鳴歌辛丑尊景皇帝夫人羊氏曰景皇后宮曰弘訓景午立皇后楊氏二月除漢宗室禁錮己未常山王衡薨詔曰五等之封皆錄舊勳本為縣侯者傳封次子為亭侯為鄉侯為關內侯亭侯為關中

侯皆食本戶十分之一丁丑郊祀宣皇帝以配天宗祀  
文皇帝於明堂以配上帝庚午詔曰古者百官官箴王  
闕然保氏特以諫諍為職今之侍中常侍實處此位擇  
其能正色弼違匡救不逮者以兼此選三月戊戌吳人  
來弔祭有司奏為答詔帝曰昔漢文光武懷撫尉佗公  
孫述皆未正君臣之儀所以羈縻未賓也皓遣使之始  
未知國慶但以書答之夏五月戊辰詔曰陳留王操尚  
謙沖每事輒表非所以優崇之也主者喻意非大事皆



使王官表上之壬子驃騎將軍博陵公王沉卒六月壬申濟南王遂薨秋七月辛巳營太廟致荆山之木采華山之石鑄銅柱十二塗以黃金鏤以百物綴以明珠戊戌譙王遜薨景午晦日有食之八月景辰省右將軍官初帝雖從漢魏之制既葬除服而深衣素冠降席撤膳哀敬如喪者戊辰有司奏改服進膳不許遂禮終而後復吉及太后之喪亦如之九月乙未散騎常侍皇甫陶傳玄領諫官上書諫諍有司奏請寢之詔曰凡關言人

主人臣所至難而苦不能聽納自古忠臣直士之所慷  
慨也每陳事出付主者多從深刻乃云恩貸當由主上  
是何言乎其詳評議戊戌有司奏大晉繼三皇之蹤蹈  
舜禹之跡應天順時受禪有魏宜一用前代正朔服色  
皆如虞遵唐故事奏可冬十月景午朔日有食之丁未  
詔曰昔舜葬蒼梧農不易畝禹葬成紀市不改肆上惟  
祖考清簡之旨所徙陵十里內居人動為煩擾一切停  
之十一月己卯倭人來獻方物并園丘方丘於南北郊

二至之祀合於二郊罷山陽公國督軍除其禁制己丑  
追尊景帝夫人夏侯氏為景懷皇后辛卯遷祖禰神主  
于太廟十二月罷農官為郡縣是歲鳳皇六青龍十黃  
龍九麒麟各一見于郡國

三年春正月癸丑白龍二見于弘農澠池丁卯立皇子  
衷為皇太子詔曰朕以不德託于四海之上兢兢祇畏  
懼無以康濟寓內思與天下式明王度正本清源於置  
楨樹嫡非所先務又近世每建太子寬宥施惠之事間

不獲已順從王公卿士之議耳方今世運垂平將陳之  
以德義示之以好惡使百姓蠲多幸之慮篤終始之行  
曲惠小仁故無取焉咸使知聞三月戊寅初令二千石  
得終三年喪丁未晝昏罷武衛將軍官以李熹為太子  
太傅太山石崩夏四月戊午張掖太守焦勝上言氐池  
縣大柳谷口有玄石一所白畫成文實大晉之休祥圖  
之以獻詔以制幣告于太廟藏之天府秋八月罷都護  
將軍以其五署還光祿勳九月甲申詔曰古者以德詔

爵以庸制祿雖下士猶食上農外足以奉公忘私內足以養親施惠今在位者祿不代耕非所以崇化之本也其議增吏俸賜王公以下帛各有差以太尉何曾為太保義陽王望為太尉司空荀顛為司徒冬十月聽士卒遭父母喪者非在疆場皆得奔赴十二月徙宗聖侯孔震為奉聖亭侯山陽公劉康來朝禁星氣讖緯之學

四年春正月辛未以尚書令裴秀為司空景戌律令成封爵賜帛各有差有星孛于軫丁亥帝耕于藉田戊子

詔曰古設象刑而衆不犯今雖參夷而姦不絕何德刑  
相去之遠哉先帝深愍黎元哀矜庶獄乃命羣后考正  
典刑朕守遺業永惟保乂皇基思與萬國以無為為政  
方今陽春養物東作始興朕親率王公卿士耕藉田千  
畝又律令既就班之天下將以簡法務本惠育海內宜  
寬有罪使得自新其大赦天下長吏郡丞長史各賜馬  
一匹二月庚子增置山陽公國相郎中令陵令雜工宰  
人鼓吹車馬各有差罷中軍將軍置北軍中候官甲寅

以東海劉儉有至行拜為郎以中軍將軍羊祜為尚書  
左僕射東莞王佑為尚書右僕射三月戊子皇太后王  
氏崩夏四月戊戌太保睢陵公王祥薨己亥祔葬文明  
皇后王氏於崇陽陵罷振威揚威護軍官置左右積弩  
將軍六月甲申朔詔曰郡國守相三載一巡行屬縣必  
以春此古者所以述職宣風展義也見長吏觀風俗協  
禮律考度量存問耆老親見百年錄囚徒理冤枉詳察  
政刑得失知百姓所患苦無有遠近便若朕親臨之敦

喻五教勸務農功勉勵學者思勤正典無為百家庸末  
致遠必泥士庶有好學篤道孝弟忠信清白異行者舉  
而進之有不孝敬於父母不長悌於族黨悖禮棄常不  
率法令者糾而罪之田疇闕生業修禮教設禁令行則  
長吏之能也人窮匱農事荒姦盜起刑獄煩下陵上替  
禮義不興斯長吏之否也若長吏在官公廉慮不及私  
正色直節不飾名譽者及身行貪穢諂黷求容公節不  
立而私門日富者並謹察之揚清激濁舉善彈違此朕



所以垂拱總綱責成於良二千石也於戲戒哉秋七月  
太山石崩衆星西流戊午遣使者侯史光循行天下已  
卯謁崇陽陵九月青徐兗豫四州大水伊洛溢合於河  
開倉以振之詔曰雖詔有所欲及奏得可而於事不便  
者皆不可隱情冬十月吳將施績入江夏萬郁寇襄陽  
遣太尉義陽王望屯龍陂荊州刺史胡烈擊敗郁吳將  
顧容寇鬱林太守毛炆大破之斬其交州刺史劉俊將  
軍修則十一月吳將丁奉等出芍陂安東將軍汝陰王

駿與義陽王望擊走之己未詔王公卿尹及郡國守相  
舉賢良方正直言之士十二月班五條詔書於郡國一  
曰正身二曰勤百姓三曰撫孤寡四曰敦本息末五曰  
去人事庚寅帝臨聽訟觀錄廷尉洛陽獄囚親平決焉  
扶南林邑各遣使來獻

五年春正月癸巳申戒郡國計吏守相令長務盡地利  
禁游食商販景申帝臨聽訟觀錄囚徒多所原遣青龍  
二見於滎陽二月以雍州隴右五郡及涼州之金城梁

州之陽平置秦州辛巳白龍二見於趙國青徐兗三州  
水遣使振恤之壬寅以尚書左僕射羊祜都督荊州諸  
軍事征東大將軍衛瓘都督青州諸軍事東莞王佑為  
鎮東大將軍都督徐州諸軍事丁亥詔曰古者歲書羣  
吏之能否三年而誅賞之諸令史前後但簡遣疎劣而  
無有勸進非黜陟之謂也其條勤能有稱尤異者歲以  
為常吾將議其功勞己未詔蜀相諸葛亮孫京隨才署  
吏夏四月地震五月辛卯朔鳳皇見於趙國曲赦交趾

九真曰南五歲刑六月鄴奚官督郭旗上疏陳五事以  
諫言甚切直擢為屯留令西平人魏路伐登聞鼓言多  
祇謗有司奏棄市帝曰朕之過也捨而不問罷鎮軍將  
軍復置左右將軍官秋七月延羣公詢讜言九月有星  
孛于紫宮冬十月景子以汲郡太守王宏有政績賜穀  
千斛十一月追封謚皇弟兆為城陽哀王以皇子景度  
嗣十二月詔州郡舉勇猛秀異之才

六年春正月丁亥朔帝臨軒不設樂吳將丁奉入渦口

揚州刺史牽弘擊走之三月赦五歲刑已下夏四月白  
龍二見於東莞五月立壽安亭侯承為南宮王六月戊  
午秦州刺史胡烈擊叛虜於萬斛堆力戰死之詔遣尚  
書石鑒行安西將軍都督秦州諸軍事與奮威護軍田  
章討之秋七月丁酉復隴右五郡遇寇害者租賦不能  
自存者廩貸之乙巳城陽王景度薨詔曰自秦始以來  
大事皆撰錄秘書寫副後有其事輒宜綴集以為常丁  
未以汝陰王駿為鎮西大將軍都督雍涼二州諸軍事

九月大宛獻汗血馬焉耆來貢方物冬十一月幸辟雍  
行鄉飲酒之禮賜太常博士帛牛酒各有差立皇子東  
為汝南王十二月吳夏口督前將軍孫秀帥眾來奔拜  
驃騎將軍開府儀同三司封會稽公戊辰復置鎮軍官  
七年春正月景子皇太子冠賜王公以下帛各有差旬  
奴帥劉猛叛出塞二月孫皓帥眾趨壽陽遣大司馬望  
屯淮北以距之三月景戌司空鉅鹿公裴秀薨癸巳以  
中護軍王業為尚書左僕射高陽王珪為尚書右僕射

孫秀部將何崇帥衆五千人來降夏四月九真太守董元為吳將虞汜所攻軍敗死之北地胡寇金城涼州刺史牽弘討之羣虜內叛圍弘於青山弘軍敗死之五月立皇子憲為城陽王雍涼秦三州饑赦其境內殊死以下閏月大雩大官減膳詔交趾三郡南中諸郡無出今年戶調六月詔公卿以下舉將帥各一人辛丑大司馬義陽王望薨大雨霖伊洛河溢流居人四千餘家殺三百餘人有詔振貸給棺秋七月癸酉以車騎將軍賈充

為都督秦涼二州諸軍事吳將陶璜等圍交趾太守楊  
稷與鬱林太守毛炅及日南等三郡降於吳八月景戌  
以征東大將軍衛瓘為征北大將軍都督幽州諸軍事  
景申城陽王憲薨分益州之南中四郡置寧州曲赦四  
郡殊死已下冬十月丁丑日有食之十一月丁巳衛公  
姬署薨十二月大雪罷中領軍并北軍中候以光祿大  
夫鄭袤為司空

八年春正月監軍何楨討匈奴劉猛屢破之左部帥李



恪殺猛而降癸亥帝耕于耜田二月乙亥禁彫文綺組  
非法之物壬辰太宰安平王孚薨詔內外羣官舉任邊  
郡者各三人帝與右將軍皇甫陶論事陶與帝爭言散  
騎常侍鄭徽表請罪之帝曰謹言謬所望於左右也  
人主常以阿媚為患豈以爭臣為損哉徽越職妄奏豈  
朕之意遂免徽官夏四月置後將軍以備四軍六月益  
州牙門張弘誣其刺史皇甫晏反殺之傳首京師弘坐  
伏誅夷三族壬辰大赦景申詔復隴右四郡遇寇害者

田租秋七月以車騎將軍賈充為司空九月吳西陵督步闡來降拜衛將軍開府儀同三司封宜都公吳將陸抗攻闡遣車騎將軍羊祜帥眾出江陵荊州刺史楊肇迎闡於西陵巴東監軍徐胤擊建平以救闡冬十月辛未朔日有食之十二月肇攻抗不克而還闡城陷為抗所禽

九年春正月辛酉司空密陵侯鄭袤薨二月癸巳司徒樂陵公石苞薨立安平亭侯隆為安平王三月立皇子

祇為東海王夏四月戊辰朔日有食之五月旱以太保  
何曾領司徒六月乙未東海王祇薨秋七月丁酉朔日  
有食之吳將魯淑圍弋陽征虜將軍王渾擊敗之罷五  
官左右中郎將弘訓太僕衛尉大長秋等官鮮卑寇廣  
甯殺略五千人詔聘公卿以下子女以備六宮采擇未  
畢權禁斷婚姻冬十月辛巳制女年十七父母不嫁者  
使長吏配之十一月丁酉臨宣武觀大閱諸軍甲辰乃  
罷

十年春正月辛亥帝耕于藉田閏月癸酉太傅壽光公  
鄭冲薨巳卯高陽王珪薨庚辰太原王瓌薨丁亥詔曰  
嫡庶之別所以辨上下明貴賤而近世以來多皆內寵  
登妃后之職亂尊卑之序自今以後皆不得登用妾媵  
以為嫡正二月分幽州五郡置平州三月癸亥日有食  
之夏四月巳未太尉臨淮公荀顗薨六月癸巳臨聽訟  
觀錄囚徒多所原遣是夏大蝗秋七月景寅皇后楊氏  
崩壬午吳平虜將軍孟泰偏將軍王嗣等帥衆降八月

涼州虜寇金城諸郡鎮西將軍汝陰王駿討之斬其帥  
乞文泥等戊申葬元皇后于峻陽陵九月癸亥以大將  
軍陳騫為太尉攻拔吳枳里城獲吳立信校尉莊祐吳  
將孫遵李承帥衆寇江夏太守嵇喜擊破之立河橋于  
富平津冬十一月立城東七里澗石橋庚午帝臨宣武  
觀大閱諸軍十二月有星孛于軫置藉田令立太原王  
子緝為高陽王吳威北將軍嚴聰揚威將軍嚴整偏將  
軍朱買來降是歲鑿陝南山決河東注洛以通運漕

咸寧元年春正月戊午朔大赦改元二月以將士應已  
娶者多家有五女者給復辛酉以故鄴令夏設有清稱  
賜穀百斛以奉祿薄賜公卿以下帛有差叛虜樹機能  
送質請降夏五月下邳廣陵大風拔木壞廬舍六月鮮  
卑力微遣子來獻吳人寇江夏西域戊己校尉馬循討  
叛鮮卑破之斬其渠帥戊申置太子詹事官秋七月甲  
申晦日有食之郡國螟八月壬寅沛王子文薨以故太  
傅鄭冲太尉荀顗司徒石苞司空裴秀驃騎將軍王沉

安平獻王孚等及太保何曾司空賈充太尉陳騫中書  
監荀勗平南將軍羊祜齊王攸等皆列於銘饗九月甲  
子青州螟徐州大水冬十月乙酉常山王殷薨癸巳彭  
城王權薨十一月癸亥大閱於宣武觀至于己巳十二  
月丁亥追尊宣帝廟曰高祖景帝曰世宗文帝曰太祖  
是月大疫洛陽死者太半封裴頠為鉅鹿公

二年春正月以疾疫廢朝賜諸散吏至于士卒絲各有  
差二月景戌河間王洪薨甲午赦五歲刑以下東夷八

國歸化并州虜犯塞監并州諸軍事胡奮擊破之初燉  
煌太守尹璩卒州以燉煌令梁澄領太守事議郎令狐  
豐廢澄自領郡事豐死弟宏代之至是涼州刺史楊欣  
斬宏傳首洛陽先是帝不豫及瘳羣臣上壽詔曰每念  
頃遇疫氣死亡為之愴然豈以一身之休息忘百姓之  
艱邪諸上禮者皆絕之夏五月鎮西大將軍汝陰王駿  
討北胡斬其渠帥吐敦立國子學庚午大雩六月癸丑  
薦荔枝于太廟甲戌有星孛于氐自春旱至于月始



雨吳京下督孫楷帥衆來降以為車騎將軍封丹陽侯  
白龍二見于新興井中秋七月有星孛于大角吳臨平  
湖自漢末壅塞至是自開父老相傳云此湖塞天下亂  
此湖開天下平癸丑安平王隆薨東夷十七國內附河  
南魏郡暴水殺百餘人詔給棺鮮卑阿羅多等寇邊西  
域戊己校尉馬循討之斬首四千餘級獲生九千餘人  
於是來降八月庚辰河東平陽地震己亥以太保何曾  
為太傅太尉陳騫為大司馬司空賈充為太尉鎮東大

將軍齊王攸為司空有星孛于太微九月又孛于翼丁未起大倉於城東常平倉於東西市閏月荊州五郡水流四千餘家冬十月以汝陰王駿為征西大將軍平南將軍羊祜為征南大將軍丁卯立皇后楊氏大赦賜王公以下及于鰥寡各有差十一月白龍二見于梁國十二月徵處士安定皇甫謐為太子中庶子封后父鎮軍將軍楊駿為臨晉侯是月以平州刺史傅詢前廣平太守孟桓清白有聞詢賜帛二百匹桓百匹

三年春正月景子朔日有食之立皇子裕為始平王安  
平穆王隆弟敦為安平王詔曰宗室戚屬國之枝葉欲  
令奉率德義為天下式然處富貴而能慎行者寡名穆  
公糾合兄弟而賦棠棣之詩此姬氏所以本支百世也  
今以衛將軍扶風王亮為宗師所當施行皆諮之於宗  
師也庚寅始平王裕薨有星孛於西方使征北大將軍  
衛瓘討鮮卑力微三月平虜護軍文淑討叛虜樹機能  
等破之有星孛于胃乙未帝將射雉慮損麥苗而止夏

五月戊子吳將邵凱夏祥帥衆七千餘人來降六月益  
梁八郡水殺三百餘人沒邸閣別倉秋七月以都督豫  
州諸軍事王渾為都督揚州諸軍事中山王睦以罪廢  
為丹水侯八月癸亥徙扶風王亮為汝南王東莞王佺  
為琅邪王汝陰王駿為扶風王琅邪王倫為趙王渤海  
王輔為太原王太原王顥為河間王北海王陵為任城  
王陳王斌為西河王汝南王東為南陽王濟南王耽為  
中山王河間王威為章武王立皇子瑋為始平王允為

濮陽王該為新都王遐為清河王鉅平侯羊祜為南城侯以汝南王亮為鎮南大將軍大風拔樹暴寒且冰郡國五隕霜傷穀九月戊子以左將軍胡奮為都督江北諸軍事兗豫徐青荆益梁七州大水傷秋稼詔振給之立齊王子璉為遼東王贇為廣漢王冬十一月景戌帝臨宣武觀大閱至于壬辰十二月吳將孫慎入江夏汝南略千餘家而去是歲西北雜虜及鮮卑匈奴五溪蠻夷東夷三國前後千餘輩各帥種人部落內附

四年春正月庚午朔日有食之三月甲申尚書左僕射  
盧欽卒辛酉以尚書右僕射山濤為尚書左僕射東夷  
六國來獻夏四月蚩尤旗見於東井六月丁未陰平廣  
武地震甲子又震涼州刺史楊欣與虜若羅拔能等戰  
于武威敗績死之弘訓皇后羊氏崩秋七月己丑祔葬  
景獻皇后羊氏于峻平陵庚寅高陽王緝薨癸巳范陽  
王綏薨荆揚郡國二十皆大水九月以太傅何曾為太  
宰辛巳以尚書令李膺為司徒冬十月以征北大將軍

衛瓘為尚書令揚州刺史應綽伐吳皖城斬首五千級  
焚穀米百八十萬斛十一月辛巳太醫司馬程據獻雉  
頭表帝以竒技異服典禮所禁焚之於殿前甲申勅內  
外敢有犯者罪之吳昭武將軍劉翻厲武將軍祖始來  
降辛卯以尚書杜預都督荊州諸軍事征南大將軍羊  
祜卒十二月乙未西河王斌薨丁未太宰朗陵公何曾  
薨是歲東夷九國內附

五年春正月虜帥樹機能攻陷涼州乙丑使討虜護軍

武威太守馬隆擊之二月甲午白麟見于平原三月匈奴都督拔奕虛帥部落歸化乙亥以百姓饑饉減御膳之半有星孛于柳夏四月又孛于女御大赦降除部曲督以下質任丁亥郡國八雨雹傷秋稼壞百姓廬舍秋七月有星孛于紫宮九月甲午麟見于河南冬十月戊寅匈奴餘渠都督獨雍等帥部落歸化汲郡人不準掘魏襄王家得竹簡小篆古書十餘萬言藏于祕府十一月大舉伐吳遣鎮軍將軍琅邪王伷出涂中安東將軍



王渾出江西建威將軍王戎出武昌平南將軍胡奮出夏口鎮南大將軍杜預出江陵龍驤將軍王濬廣武將軍唐彬率巴蜀之卒浮江而下東西凡二十餘萬以太尉賈充為大都督行冠軍將軍楊濟為副總統衆軍十二月馬隆擊叛虜樹機能大破斬之涼州平肅慎來獻楛矢石砮

太康元年春正月己丑朔五色氣冠日癸丑王渾克吳尋陽賴鄉諸城獲吳威武將軍周興二月戊午王濬唐

彬等剋丹陽城庚申又克西陵殺西陵都督鎮軍將軍  
留憲征南將軍成璩西陵監鄭廣壬戌濬又克夷道樂  
鄉城殺夷道監陸晏水軍都督陸景甲戌杜預克江陵  
斬吳江陵督王延平南將軍胡奮剋江安於是諸軍並  
進樂鄉荆門諸戍相次來降乙亥以濬為都督益梁二  
州諸軍事復下詔曰濬彬東下埽除巴丘與胡奮王戎  
共平夏口武昌順流長驚直造秣陵與奮戎審量其宜  
杜預當鎮靜零桂懷輯衡陽大兵既過荊州南境固當

傳檄而定預當分萬人給濬七千給彬夏口既平奮宜以七千人給濬武昌既了戎當以六千人增彬太尉充移屯項總督諸方濬進破夏口武昌遂泛舟東下所至皆平王渾周浚與吳丞相張悌戰于版橋大敗之斬悌及其將孫震沈瑩傳首洛陽孫皓窮蹙請降送璽綬於琅邪王伷三月壬申王濬以舟師至于建鄴之石頭孫皓大懼面縛輿櫬降于軍門濬杖節解縛焚櫬送于京都收其圖籍得州四郡四十三縣三百一十三戶五十

二萬三千吏三萬三千兵二十三萬男女口二百三十萬其牧守已下皆因吳所置除其苛政示之簡易吳人大悅乙酉大赦改元大酺五日恤孤老困窮夏四月河東高平雨雹傷秋稼遣兼侍中張側黃門侍郎朱震分使揚越慰其初附白麟見于頓丘三河魏郡弘農雨雹傷宿麥五月辛亥封孫皓為歸命侯拜其太子為中郎諸子為郎中吳之舊望隨才擢敘孫氏大將戰亡之家徙於壽陽將吏渡江復十年百姓及百工復二十年景

寅帝臨軒大會引皓升殿羣臣咸稱萬歲丁卯薦鄴祿  
酒于太廟郡國六電傷秋稼庚午詔諸士卒年六十以  
上罷歸于家唐辰以王濬為輔國大將軍襄陽侯杜預  
當陽侯王戎安豐侯唐彬上庸侯賈充琅邪王伷以下  
增封於是論功行封賜公卿以下帛各有差六月丁丑  
初置翊軍校尉官封丹水侯睦為高陽王甲申東夷十  
國歸化秋七月虜軻成泥寇西平浩豐殺督將以下三  
百餘人東夷二十國朝獻庚寅以尚書魏舒為尚書右

僕射八月車師前部遣子入侍己未封皇弟延祚為樂平王白龍三見于永昌九月羣臣以天下一統屢請封禪帝謙讓弗許冬十月丁巳除五女復十二月戊辰廣漢王贊薨

二年春二月淮南丹陽地震三月景申安平王敦薨賜王公以下吳生口各有差詔選孫皓妓妾五千人入宮東夷五國朝獻夏六月東夷五國內附郡國十六雨雹大風拔樹壞百姓廬舍江夏泰山水流居人三百餘家

秋七月上黨又暴風雨雹傷秋稼八月有星孛于張冬  
十月鮮卑慕容廆寇昌黎十一月壬寅大司馬陳寔薨  
有星孛于軒轅鮮卑寇遼西平州刺史鮮于嬰討破之  
三年春正月丁丑罷秦州并雍州甲午以尚書張華都  
督幽州諸軍事三月安北將軍嚴詢敗鮮卑慕容廆於  
昌黎殺傷數萬人夏四月庚午太尉魯公賈充薨閏月  
景子司徒廣陸侯李胤薨癸丑白龍二見于濟南秋八  
月罷平州寧州刺史三年一入奏事九月東夷二十九

國歸化獻其方物吳故將莞恭帛奉舉兵反攻害建鄴  
令遂圍揚州徐州刺史嵇喜討平之冬十二月甲申以  
司空齊王攸為大司馬督青州諸軍事鎮東大將軍琅  
邪王伷為撫軍大將軍汝南王亮為太尉光祿大夫山  
濤為司徒尚書令衛瓘為司空景申詔四方水旱甚者  
無出田租

四年春正月甲申以尚書右僕射魏舒為尚書左僕射  
下邳王晃為尚書右僕射戊午司徒山濤薨二月己丑



立長樂亭侯寔為北海王三月辛丑朔日有蝕之癸丑  
大司馬齊王攸薨夏四月任城王陵薨五月己亥大將  
軍琅邪王伷薨徙遼東王蕤為東萊王六月增九卿禮  
秩牂牁獠二千餘落內屬秋七月壬子以尚書右僕射  
下邳王晃為都督青州諸軍事景寅兗州大水復其田  
租八月鄯善國遣子入侍假其歸義侯以隴西王泰為  
尚書右僕射冬十一月戊午新都王該薨以尚書左僕  
射魏舒為司徒十二月庚午大閱于宣武觀是歲河南

及荊州揚州大水

五年春正月己亥青龍二見于武庫井中二月景寅立  
南宮王子玷為長樂王壬辰地震夏四月任城魯國池  
水赤如血五月景午宣帝廟梁折六月初置黃沙獄秋  
七月戊申皇子恢薨任城梁國中山雨雹傷秋稼減天  
下戶課三分之一九月南安大風折木郡國五大水隕  
霜傷秋稼冬十一月甲辰太原王輔薨十二月庚午大  
赦林邑大秦國各遣使來獻閏月鎮南大將軍當陽侯

杜預卒

六年春正月庚申朔以比歲不登免租貸宿負戊辰以  
征南大將軍王渾為尚書左僕射尚書褚契都督揚州  
諸軍事楊濟都督荊州諸軍事三月郡國六隕霜傷桑  
麥夏四月扶南等十國來獻參離四千餘落內附郡國  
四旱十大水壞百姓廬舍秋七月巴西地震八月景戊  
朔日有食之減百姓繇絹三分之一白龍見于京兆以  
鎮軍大將軍王濬為撫軍大將軍九月景子山陽公劉

康堯冬十月南安山崩水出南陽郡獲兩足獸龜茲焉  
耆國遣子入侍十二月甲申大閱于宣武觀旬日而罷  
庚寅撫軍大將軍襄陽侯王濬卒

七年春正月甲寅朔日有食之乙卯詔曰比年災異屢  
發日蝕三朝地震山崩邦之不臧實在朕躬公卿大臣  
各上封事極言其故勿有所諱夏五月郡國十三旱鮮  
卑慕容廆寇遼東秋七月朱提山崩犍為地震八月東  
夷十一國內附京兆地震九月戊寅驃騎將軍扶風王

駿薨郡國八大水冬十一月壬子以隴西王泰都督關  
中諸軍事十二月遣侍御史巡遭水諸郡出後宮才人  
妓女以下三百七十人歸于家始制大臣聽終喪三年  
己亥河陰雨赤雪二頃是歲扶南等二十一國馬韓等  
十一國遣使來獻

八年春正月戊申朔日有食之太廟殿陷三月乙丑臨  
商觀震夏四月齊國大水隕霜傷麥六月魯國大風拔  
樹木壞百姓廬舍郡國八大水秋七月前殿地陷深數

丈中有破船八月東夷二國內附九月改營太廟冬十一月南康平固縣吏李豐反聚眾攻郡縣自號將軍十一月海安令蕭輔聚眾反十二月吳興人蔣廸聚黨反圍陽羨縣州郡捕討皆伏誅南夷扶南西域康居國各遣使來獻是歲郡國五地震

九年春正月壬申朔日有食之詔曰興化之本由政平訟理也二千石長吏不能勤恤人隱而輕挾私故興長刑獄又多貪濁煩撓百姓其勅刺史二千石糾其穢濁

舉其公清有司議其黜陟令內外羣官舉清能拔寒素  
江東四郡地震二月尚書右僕射陽夏侯胡奮卒以尚  
書朱整為尚書右僕射三月丁丑皇后親桑于西郊賜  
帛各有差壬辰初并二社為一夏四月江南郡國八地  
震隴西隕霜傷宿麥五月義陽王竒有罪黜為三縱亭  
侯詔內外羣官舉守令之才六月庚子朔日有食之徙  
章武王威為義陽王郡國三十二大旱傷麥秋八月壬  
子星隕如雨詔郡國五歲刑以下決遣無留庶獄九月

東夷七國詣校尉內附郡國二十四螟冬十二月癸卯  
立河間平王洪子英為章武壬戌中青龍黃龍各一見  
于魯國

十年夏四月以京兆太守劉霄陽平太守梁柳有政績  
各賜穀千斛郡國八隕霜太廟成乙巳遷神主于新廟  
帝迎于道左遂祫祭大赦文武增位一等作廟者二等  
丁未尚書右僕射廣興侯朱整卒癸丑崇聖殿災五月  
鮮卑慕容廆來降東夷十一國內附六月庚子山陽公



劉瑾薨復置二社冬十月壬子徙南宮王承為武邑王十一月景辰守尚書令左光祿大夫荀勗卒帝疾瘳賜王公以下帛有差含章殿鞠室火甲申以汝南王亮為大司馬大都督假黃鉞改封南陽王東為秦王始平王瑋為楚王濮陽王允為淮南王竝假節之國各統方州軍事立皇子乂為長沙王頴為成都王晏為吳王熾為豫章王演為代王皇孫遙為廣陵王立濮陽王子迪為漢王始平王子儀為毗陵王汝南王次子羨為西陽公

徙扶風王暢為順陽王暢弟歆為新野公琅邪王覲弟  
澹為東武公繇為東安公淮為廣陵公卷為東莞公改  
諸王國相為內史十二月庚寅太廟梁折是歲東夷絕  
遠三十餘國西南夷二十餘國來獻壬戌虜奚軻男女  
十萬口來降

太熙元年春正月辛酉朔改元己巳以尚書左僕射王  
渾為司徒司空衛瓘為太保二月辛丑東夷七國朝貢  
琅邪王覲薨三月甲子以右光祿大夫石鑿為司空夏

四月辛丑以侍中車騎將軍楊駿為太尉都督中外諸軍錄尚書事己酉帝崩于含章殿時年五十五葬峻陽陵廟號世祖帝宇量弘厚造次必於仁恕容納讜正未嘗失色於人明達善謀能斷大事故得撫寧萬國綏靜四方承魏氏奢侈刻弊之後百姓思古之遺風乃厲以恭儉敦以寡慾有司嘗奏御牛青絲紉詔以青麻代之臨朝寬裕法度有恒高陽許允既為文帝所殺允子竒為太常丞帝將有事於太廟朝議以竒受害之門不

欲接近請出為長史帝乃追述允夙望稱奇之才擢為  
祠部郎時論稱其夷曠平吳之後天下乂安遂怠於政  
術耽於遊宴寵愛后黨親貴當權舊臣不得專任彛章  
紊廢請謁行矣爰至末年知惠帝弗克負荷然恃皇孫  
聰睿故無廢立之心復慮非賈后所生終致危敗遂與  
腹心共弔後事說者紛然久而不定竟用王佑之謀遣  
太子母弟秦王東都督關中楚王瑋淮南王允並鎮守  
要害以彊帝室又恐楊氏之偏復以佑為北軍中候以

典禁兵既而寢疾彌留至于大漸佐命元勳皆已先沒  
羣臣惶惑計無所從會帝小差有詔以汝南王亮輔政  
又欲令朝士之有名望年少者數人佐之楊駿祕而不  
宣帝復尋至迷亂楊后輒為詔以駿輔政促亮進發帝  
尋小間問汝南王來未意欲見之有所付託左右答言  
未至帝遂困篤中朝之亂實始于斯矣

制曰武皇承基誕膺天命握晉御宇敷化導民以供代  
勞以治易亂絕繡綸之貢去彫琢之飾制奢俗以變儉

約止澆風而反淳朴雅好直言留心采擢劉毅裴楷以  
質直見容嵇紹許竒雖仇讐不棄仁以御物寬而得衆  
宏畧大度有帝王之量焉於時民和俗靜家給人足聿  
修武用思啓封疆決神筭於深衷斷雄喙於議表馬隆  
西伐王濬南征師不延時獯虜削迹兵無血刃揚越為  
墟通上代之不通服前王之未服禎祥顯應風教肅清  
天人之功成矣霸王之業大矣雖登封之禮讓而不為  
驕泰之心因斯以起見土地之廣謂萬葉而無虞覩天

下之安謂千年而永治不知處廣以思狹則廣可長廣  
居治而忘危則治無常治加之建立非所委寄失才志  
欲就於升平行先迎於禍亂是猶將適越者指沙漠以  
遵途欲登山者涉舟航而覓路所趣逾遠所尚轉難南  
北倍殊高下相反求其至也不亦難乎况以新集易動  
之基而無久安難拔之慮故賈充凶豎懷姦志以擁權  
楊駿豺狼苞禍心以專輔及乎宮車晚出諒闇未周藩  
翰變親以成踈連兵競滅其本棟梁回忠而起偽擁衆

各舉其威曾未數年綱紀大亂海內版蕩宗廟播遷帝  
道王猷反居文身之俗神州赤縣翻成被髮之鄉棄所  
大以資人掩其小而自託為天下笑其故何哉良由失  
慎於前所以貽患於後且知子者賢父知臣者明君子  
不肖則家亡臣不忠則國亂國亂不可以安也家亡不  
可以全也是以君子防其始聖人閑其端而世祖惑苟  
勗之奸謀迷王渾之偽策心屢移於衆口事不定於已  
曷元海當除而不除卒令擾亂區夏惠帝可廢而不廢



終使傾覆洪基夫全一人者德之輕拯天下者功之重  
棄一子者忍之小安社稷者孝之大况乎資三世而成  
業延二孽以喪之所謂取輕德而捨重功畏小忍而忘  
大孝聖賢之道豈若斯乎雖則善始於初而乖令終於  
末所以殷勤史策不能無慷慨焉

晉書卷三

晉書卷三考證

武帝紀二年春正月景戌○臣龍官按是年二月至六

月所記日之干支往往錯亂如二月己未常山王衡  
薨丁丑郊祀配天宗祀配帝庚午詔選侍中常侍匡  
救不逮計己未至庚午距十二日庚午至丁丑又距  
八日不應丁丑反在前也又夏五月戊辰詔陳留王  
非大事皆使王官表上之壬子驃騎將軍博陵公王  
沉卒六月壬申濟南王遂薨計戊辰距壬子凡四十

五日不應一月中有之或壬子與下壬申前後顛倒故耳

平南將軍胡奮出夏口○南監本誤西下文太康元年二月平南將軍胡奮尅江安本傳云以功累遷征南將軍今從三國志改正

晉書卷三考證

欽定四庫全書

晉書卷四

唐太宗文皇帝御撰

帝紀第四

惠帝

孝惠皇帝諱衷字正度武帝第二子也泰始三年立為  
皇太子時年九歲太熙元年四月己酉武帝崩是日皇  
太子即皇帝位大赦改元為永熙尊皇后楊氏曰皇太

后立妃賈氏為皇后夏五月辛未葬武皇帝於峻陽陵  
景子增天下位一等預喪事者二等復租調一年二千  
石已上皆封關中侯以太尉楊駿為太傅輔政秋八月  
壬午立廣陵王遹為皇太子以中書監何劭為太子太  
師吏部尚書王戎為太子太傅衛將軍楊濟為太子太  
保遣南中郎將石崇射聲校尉胡奕長水校尉趙俊揚  
烈將軍趙歡將屯兵四出冬十月辛酉以司空石鑿為  
太尉前鎮西將軍隴西王泰為司空

永平元年春正月乙酉朔臨朝不設樂詔曰朕夙遭不  
造淹恤在疚賴祖宗遺靈宰輔忠賢得以眇身託于羣  
后之上昧於大道不明于訓戰戰兢兢夕惕若厲乃者  
哀迷之際三事股肱惟社稷之重率遵翼室之典猶欲  
長奉先皇之制是以有永熙之號然日月踰邁已涉新  
年開元易紀禮之舊章其改永熙二年為永平元年又  
詔子弟及郡官並不得謁陵景午皇太子冠丁未見于  
太廟二月甲寅賜王公已下帛各有差癸酉鎮南將軍

楚王瑋鎮東將軍淮南王允來朝戊寅復置秘書監官  
三月辛卯誅太傅楊駿弟衛將軍珣太子太保濟中  
護軍張劬散騎常侍段廣楊邈左將軍劉預河南尹李  
斌中書令蔣俊東夷校尉文淑尚書武茂皆夷三族壬  
辰大赦改元賈后矯詔廢皇太后為庶人徙于金墉城  
告于天地宗廟誅太后母龐氏壬寅徵大司馬汝南王  
亮為太宰與太保衛瓘輔政以秦王東為大將軍東平  
王楙為撫軍大將軍鎮南將軍楚王瑋為衛將軍領北

軍中候下邳王晃為尚書令東安公絲為尚書左僕射  
進封東安王督將侯者千八十一人庚戌免東安王絲  
及東平王繇絲徙帶方夏四月癸亥以征東將軍梁王  
彤為征西大將軍都督關西諸軍事太子少傅阮垣為  
平東將軍監青徐二州諸軍事己巳以太子太傅王戎  
為尚書右僕射五月甲戌毗陵王軌薨壬午除天下戶  
調縣絹賜孝悌高年鰥寡力田者帛人三匹六月賈后  
矯詔使楚王瑋殺太宰汝南王亮太保菑陽公衛瓘乙



丑以瑋擅害亮瓘殺之曲赦洛陽以庶陵王師劉寔為太子太保司空隴西王泰錄尚書事秋七月分揚州荊州十郡為江州八月庚申以趙王倫為征東將軍都督徐兗二州諸軍事河間王顥為北中郎將鎮鄴太子太師何劭為都督豫州諸軍事鎮許昌徙長沙王乂為常山王已巳進西陽公叢爵為王辛未立隴西世子越為東海王九月甲午大將軍秦王東薨辛丑徵征西大將軍梁王彤為衛將軍錄尚書事以趙王倫為征西大將

軍都督雍梁二州諸軍事冬十二月辛酉京師地震是  
歲東夷十七國南夷二十四部並詣校尉內附

二年春二月己酉賈后弒皇太后于金墉城秋八月壬  
子大赦九月乙酉中山王耽薨冬十一月大疫是歲沛  
國雨雹傷麥

三年夏四月滎陽雨雹六月弘農郡雨雹深三尺冬十  
月太原王泓薨

四年春正月丁酉朔侍中太尉安昌公石鑿薨夏五月

蜀郡山移淮南壽春洪水出山崩地陷壞城府及百姓  
廬舍匈奴郝散反攻上黨殺長吏六月壽春地大震死  
者二十餘家上庸郡山崩殺二十餘人秋八月郝散帥  
衆降馮翊都尉殺之上谷居庸上庸並地陷裂水泉涌  
出人有死者大饑九月景辰赦諸州之遭地災者甲午  
枉矢東北竟天是歲京師及郡國八地震

五年夏四月彗星見于西方亭于奎至軒轅六月金城  
地震東海雨雹深五寸秋七月下邳暴風壞廬舍九月

鴈門新興太原上黨大風傷禾稼冬十月武庫火焚累代之寶十二月景戌新作武庫大調兵器丹陽雨雹有石生于京師宜年里是歲荆揚兗豫青徐等六州大水詔遣御史巡行振貸

六年春正月大赦司空下邳王晃薨以中書監張華為司空太尉隴西王泰為尚書令衛將軍梁王彤為太子太保丁丑地震三月東海隕霜傷桑麥彭城呂縣有流血東西百餘步夏四月大風五月荆揚二州大水匈奴

郝散弟度元帥馮翊北地馬蘭羌盧水胡反攻北地太守張損死之馮翊太守歐陽建與度元戰建敗績徵征西大將軍趙王倫為車騎將軍以太子太保梁王彤為征西大將軍都督雍梁二州諸軍事鎮關中秋八月雍州刺史解系又為度元所破秦雍氏羌悉叛推氏帥齊萬年僭號稱帝圍涇陽冬十月乙未曲赦雍梁二州十一月景子遣安西將軍夏侯俊建威將軍周處等討萬年梁王彤屯好時關中饑大疫

七年春正月癸丑周處及齊萬年戰於六陌王師敗績  
處死之夏五月魯國雨雹秋七月雍梁州疫大旱隕霜  
殺秋稼關中饑米斛萬錢詔骨肉相賣者不禁丁丑司  
徒京陵公王渾薨九月以尚書右僕射王戎為司徒太  
子太師何劭為尚書左僕射

八年春正月景辰地震詔發倉廩振雍州饑人三月壬  
戌大赦夏五月郊禱石破為二秋九月荆豫揚徐冀等  
五州大水雍州有年

九年春正月左積弩將軍孟觀伐氏戰于中亭大破之  
獲齊萬年徵征西大將軍梁王彤錄尚書事以北中郎  
將河間王顥為鎮西將軍鎮關中成都王穎為鎮北大  
將軍鎮鄴夏四月鄴人張承基等妖言署置聚黨數千  
郡縣逮捕皆伏誅六月戊戌太尉隴西王泰薨秋八月  
以尚書裴頤為尚書僕射冬十一月甲子朔日有蝕之  
京師大風發屋折木十二月壬戌廢皇太子適為庶人  
及其三子幽于金墉城殺太子母謝氏

永康元年春正月癸亥朔大赦改元己卯日有蝕之景  
子皇孫霖卒二月丁酉大風飛沙拔木三月尉氏雨血  
妖星見于南方癸未賈后矯詔害庶人適于許昌夏四  
月辛卯日有蝕之癸巳梁王彤趙王倫矯詔廢賈后為  
庶人司空張華尚書僕射裴頠皆遇害侍中賈謚及黨  
與數十人皆伏誅甲午倫矯詔大赦自為相國都督中  
外諸軍如宣文輔魏故事追復故皇太子位丁酉以梁  
王彤為太宰左光祿大夫何劭為司徒右光祿大夫劉



寔為司空淮南王允為驃騎將軍己亥趙王倫矯詔害  
賈庶人于金墉城五月己巳立皇孫臧為皇太孫尚為  
襄陽王六月壬寅葬愍懷太子于顯平陵撫軍將軍清  
河王遐薨癸卯震崇陽陵標秋八月淮南王允舉兵討  
趙王倫不剋允及其二子秦王郁漢王廸皆遇害曲赦  
洛陽平東將軍彭城王植薨改封吳王晏為賓徒王以  
齊王冏為平東將軍鎮許昌光祿大夫陳準為太尉錄  
尚書事九月改司徒為丞相以梁王彤為之冬十月黃

霧四塞十一月戊午大風飛砂石六日乃止甲子立皇  
后羊氏大赦大酺三日十二月彗星見于東方益州刺  
史趙廞與洛陽流人李庠害成都內史耿勝捷為太守  
李密汶山太守霍固西夷校尉陳總據成都反

永寧元年春正月乙丑趙王倫篡帝位景寅遷帝於金  
墉城號曰太上皇改金墉曰永昌宮廢皇太孫滅為濮  
陽王五星經天縱橫無常癸酉倫害濮陽王滅洛陽流  
人李特殺趙廞傳首京師三月平東將軍齊王冏起兵

以討論傳檄州郡屯于陽翟征北大將軍成都王穎征  
西大將軍河間王顥常山王又豫州刺史李毅兗州刺  
史王彥南中郎將新野公欽皆舉兵應之衆數十萬倫  
遣其將閭和出伊闕張泓孫輔出堦坂以距罔孫會士  
猗許超出黃橋以距穎及穎將趙驤石超戰於溴水會  
等大敗棄軍走閭月景戌朔日有蝕之夏四月歲星晝  
見罔將何勗等擊張泓於陽翟大破之斬孫輔等辛酉  
左衛將軍王興與尚書淮陵王淮勒兵入宮禽倫黨孫

秀孫會許超士倚賂休等皆斬之逐倫歸第即日乘輿  
反正羣臣頓首謝罪帝曰非諸卿之過也癸亥詔曰朕  
以不德纂承皇統遠不能光濟大業靖綏四方近不能  
開明刑威式遏奸宄致使逆臣孫秀敢肆凶虐窺間王  
室遂奉趙王倫饗據天位鎮東大將軍齊王冏征北大  
將軍成都王穎征西大將軍河間王顥並以明德茂親  
忠規允著首建大策匡救國難尚書淮共立大謀左衛  
將軍王輿與羣公卿士協同謀略親勒本營斬秀及其

二子前趙王倫為秀所誤與其子等已詣金墉迎朕幽  
宮旋轉闔闔豈在予一人獨饗其慶宗廟社稷實有賴  
焉於是大赦改元孤寡賜穀五斛大酺五日誅趙王倫  
義陽王威九門侯質等及倫之黨與五月立襄陽王尚  
為皇太孫六月戊辰大赦增吏位二等復封賓徒王晏  
為吳王庚午東萊王蕤左衛將軍王輿謀廢齊王冏事  
泄蕤廢為庶人輿伏誅夷三族甲戌以齊王冏為大司  
馬都督中外諸軍事成都王穎為大將軍錄尚書事河

間王顒為太尉罷丞相復置司徒官己卯以梁王彤為  
太宰領司徒封齊王罔功臣葛旛牟平公路季小黃公  
衛毅平陰公劉真安鄉公韓泰封丘公秋七月甲午立  
吳王晏子國為漢王復封常山王乂為長沙王八月大  
赦戊辰原徙邊者益州刺史羅尚討羌破之己巳徙南  
平王祥為宜都王下邳王韡薨以東平王懋為平東將  
軍都督徐州諸軍事九月追東安王繇復其爵丁丑封  
楚王瑋子範為襄陽王冬十月流人李特反於蜀十二

月司空何劭薨封齊王罔子冰為樂安王英為濟陽王  
超為淮南王是歲郡國十二旱六蝗

太安元年春正月庚子安東將軍譙王隨薨三月癸卯  
赦司冀兗豫四州皇太孫尚薨夏四月彗星晝見五月  
乙酉侍中太宰領司徒梁王彤薨以右光祿大夫劉寔  
為太傅太尉河間王顥遣將衙博擊李特於蜀為特所  
敗遂陷梓潼巴西害廣漢太守張微自號大將軍癸卯  
以清河王遐子暉為皇太子賜孤寡帛大酺五日以齊

王罔為太師東海王越為司空秋七月兗豫徐冀等四  
州大水冬十月地震十二月丁卯河間王顥表齊王罔  
窺伺神器有無君之心與成都王穎新野王歆范陽王  
虓同會洛陽請廢罔還第長沙王乂奉乘輿屯南止車  
門攻罔殺之幽其諸子于金墉城廢罔弟北海王寔大  
赦改元以長沙王乂為太尉都督中外諸軍事封東萊  
侯蕤子炤為齊王

二年春正月甲子朔赦五歲刑三月李特攻陷益州荆



州刺史宋岱擊特斬之傳首京師夏四月特子雄復據益州五月義陽蠻張昌舉兵反以山都人丘沉為主改姓劉氏偽號漢建元神鳳攻破郡縣南陽太守劉彬平南將軍羊尹鎮南大將軍新野王歆並遇害六月遣荊州刺史劉弘等討張昌于方城王師敗績秋七月中書令卞粹侍中馮蓀河南尹李含等貳於長沙王又疑而害之張昌陷江南諸郡武陵太守賈隆零陵太守孔紘豫章太守閻濟武昌太守劉根皆遇害昌別帥石冰

寇揚州刺史陳徽與戰大敗諸郡盡沒臨淮人封雲舉  
兵應之自阜陵寇徐州八月河間王顥成都王穎舉兵  
討長沙王乂帝以乂為大都督帥軍禦之庚申劉弘及  
張昌戰於清水斬之顥遣其將張方穎遣其將陸機牽  
秀石超等來逼京師乙丑帝幸十三里橋遣將軍皇甫  
商距方於宜陽己巳帝旋軍于宣武庚午舍于石樓天  
中裂無雲而雷九月丁丑帝次于河橋壬午皇甫商為  
張方所敗甲申帝軍于芒山丁亥幸偃師辛卯舍于豆

田癸巳尚書右僕射興晉侯羊玄之卒帝旋于城東景  
申進軍緱氏擊牽秀走之大赦張方入京城燒清明開  
陽二門死者萬計石超逼乘輿于緱氏冬十月壬寅帝  
旋于宮石超焚緱氏服御無遺丁未破牽秀范陽王虓  
于東陽門外戊申破陸機于建春門石超走斬其大將  
賈崇等十六人懸首銅駝街張方退屯十三里橋十一  
月辛巳星晝隕聲如雷王師攻方壘不利方決千金竭  
水碓皆涸乃發王公奴婢手舂給兵廩一品已下不從

征者男子十三以上皆從役又發奴助兵號為四部司  
馬公私窮蹶米石萬錢詔命所至一城而已壬寅夜赤  
氣竟天隱隱有聲景辰地震癸亥東海王越執長沙王  
又幽於金墉城尋為張方所害甲子大赦景寅揚州秀  
才周玘前南平內史王矩前吳興內史顧秘起義軍以  
討石冰冰退自臨淮趣壽陽征東將軍劉準遣廣陵度  
支陳敏擊冰李雄自郾城攻益州刺史羅尚尚委城而  
退雄盡有城都之地封鮮卑段勿塵為遼西公

永興元年春正月景午尚書令樂廣卒成都王穎自鄴  
諷于帝乃大赦改元為永安帝逼於河間王顥密詔雍  
州刺史劉沉秦州刺史皇甫重以討之沉舉兵攻長安  
為顥所敗張方大掠洛中還長安於是軍中大餒人相  
食以成都王穎為丞相穎遣從事中郎盛夔等以兵五  
萬屯十二城門殿中宿所忌者穎皆殺之以三部兵代  
宿衛二月乙酉廢皇后羊氏幽于金墉城黜皇太子覃  
復為清河王三月陳敏攻石冰斬之揚徐二州平河間

王顥表請立成都王穎為太弟戊申詔曰朕以不德纂承鴻緒于茲十有五載禍亂滔天奸逆仍起至乃幽廢重宮宗廟圮絕成都王穎溫仁惠和剋平暴亂其以穎為皇太弟都督中外諸軍事丞相如故大赦賜鰥寡高年帛三匹大酺五日景辰盜竊太廟服器以太尉顥為太宰太傅劉寔為太尉六月新作三城門秋七月景申朔右衛將軍陳珍以詔召百寮入殿中因勒兵討成都王穎戊戌大赦復皇后羊氏及皇太子覃己亥司徒王

戎東海王越高密王簡平昌公模吳王晏豫章王熾襄陽王範右僕射荀藩等奉帝北征至安陽衆十餘萬頴遣其將石超距戰已未六軍敗績于蕩陰矢及乘輿百官分散侍中嵇紹死之帝傷頰中三矢亡六璽帝遂幸超軍餒甚超進水左右奉秋桃超遣弟熙奉帝之艸頴帥羣官迎謁道左帝下輿涕泣其夕幸于頴軍頴府有九錫之儀陳留王送貂蟬文衣鴟尾明日乃備法駕幸于鄴惟豫章王熾司徒王戎僕射荀藩從庚申大赦改

元為建武八月戊辰穎殺東安王繇張方復入洛陽廢  
皇后羊氏及皇太子覃匈奴左賢王劉元海反於離石  
自號大單于安北將軍王浚遣烏丸騎攻成都王穎于  
鄴大敗之穎與帝單車走洛陽服御分散倉卒上下無  
齋侍中黃門被囊中齋私錢三千詔貸用所在買飯以  
供宮人止食于道中客舍宮人有持升餘粒米飯及燥  
蒜鹽豉以進帝帝噉之御中黃門布被次獲嘉市麩米  
飯盛以瓦盆帝噉兩盂有老父獻蒸鷄帝受之至溫將



謁陵帝喪履納從者之履下拜流涕左右皆歔歔及濟  
河張方帥騎三千以陽燧青蓋車奉迎方拜謁帝躬止  
之辛巳大赦賞從者各有差冬十一月乙未方請帝謁  
廟因劫帝幸長安方以所乘車入殿中帝馳避後園竹  
中方逼帝升車左右中黃門鼓吹十二人步從惟中書  
監盧志侍側方以帝幸其壘帝令方具車載宮人寶物  
軍人因妻略後宮分爭府藏魏晉已來之積掃地無遺  
矣行次新安寒甚帝墮馬傷足尚書高光進面衣帝嘉

之河間王顥帥官屬步騎三萬迎于霸上顥前拜謁帝  
下車止之以征西府為宮唯僕射荀藩司隸劉暉太常  
鄭球河南尹周馥與其遺官在洛陽為留臺承制行事  
號為東西臺焉景午留臺大赦改元復為永安辛丑復  
皇后羊氏李雄僭號成都王劉元海僭號漢王十二月  
丁亥詔曰天禍晉邦冢嗣莫繼成都王穎自在儲貳政  
績虧損四海失望不可承重其以王還第豫章王熾先  
帝愛子令聞日新四海注意今以為皇太弟以隆我晉

邦以司空越為太傅與太宰顯夾輔朕躬司徒王戎叅錄朝政光祿大夫王行為尚書左僕射安南將軍虓安北將軍濬平北將軍騰各守本鎮高密王簡為鎮南將軍領司隸校尉權鎮洛陽東中郎將模為寧北將軍都督冀州鎮于鄴鎮南大將軍劉弘領荊州以鎮南土周馥繆盾各還本部百官皆復職齊王冏前應還第長沙王乂輕陷重刑封其子紹為樂平縣王以奉其嗣自頃戎車屢征勞費人力供御之物皆減三分之二戶調田

租三分減一蠲除苛政愛人務本清通之後當還東京  
大赦改元以河間王顥都督中外諸軍事

二年春正月甲午朔帝在長安夏四月詔封樂平王紹  
為齊王景子張方廢皇后羊氏六月甲子侍中司徒安  
豐侯王戎薨隴西太守韓稚攻秦州刺史張輔殺之李  
雄僭即帝位國號蜀秋七月甲午尚書諸曹火燒崇禮  
闈東海王越嚴兵徐方將西迎大駕成都王穎部將公  
師藩等聚衆攻陷郡縣害陽平太守李志汲郡太守張

延等轉攻鄴平昌公模遣將軍趙驥擊破之八月辛丑  
大赦驃騎將軍范陽王虓逐冀州刺史李義揚州刺史  
曹武殺丹陽太守朱建李雄遣其將李驥寇漢安車騎  
大將軍劉弘逐平南將軍彭城王釋于宛九月庚寅朔  
公師藩又害平原太守王景清河太守馮熊庚子豫州  
刺史劉喬攻范陽王虓於許昌敗之壬子以成都王穎  
為鎮軍大將軍都督河北諸軍事鎮鄴河間王顥遣將  
軍呂朗屯洛陽冬十月景子詔曰得豫州刺史劉喬檄

稱潁川太守劉輿迫脅驃騎將軍虓距逆詔令造構凶  
逆擅劫郡縣合聚兵衆擅用苟晞為兗州斷截王命鎮  
南大將軍荊州刺史劉弘平南將軍彭城王釋等其各  
勒所統逕會許昌與喬并力今遣右將軍張方為大都  
督統精卒十萬建武將軍呂朗庶武將軍騫羆建威將  
軍刁默等為軍前鋒共會許昌除輿兄弟丁丑使前車  
騎將軍石超北中郎將王闡討輿等赤氣見于北方東  
西竟天有星孛于北斗平昌公模遣將軍宋胄等屯河

橋十一月立節將軍周權詐被檄自稱平西將軍復皇后  
羊氏洛陽令何喬攻權殺之復廢皇后十二月呂朗  
等東屯滎陽成都王穎進據洛陽張方劉弘等並按兵  
不能禦范陽王虓濟自官渡拔滎陽斬石超襲許昌破  
劉喬於蕭喬奔南陽右將軍陳敏舉兵反自號楚公矯  
稱被中詔從沔漢奉迎天子逐揚州刺史劉機丹陽太  
守王曠遣弟恢南略江州刺史應邈奔弋陽

光熙元年春正月戊子朔日有蝕之帝在長安河間王

顯聞劉喬破大懼遂殺張方請和於東海王越越不聽  
宋胄等破穎將樓裒進逼洛陽穎奔長安甲子越遣其  
將祁弘宋胄司馬纂等迎帝三月東萊愷令劉柏根反  
自稱愷公襲臨淄高密王簡奔聊城王浚遣將討柏根  
斬之夏四月己巳東海王越屯于溫顯遣弘農太守彭  
隨北地太守刁默距祁弘等於湖五月枉矢西南流范  
陽國地燃可以爨壬辰祁弘等與刁默戰默大敗顯穎  
走南山奔于宛弘等所部鮮卑大掠長安殺二萬餘人



是日日光四散赤如血甲午又如之己亥弘等奉帝還  
洛陽帝乘牛車行宮藉草公卿跋涉戊申驃騎范陽王  
虓殺司隸校尉邢喬己酉盜取太廟金匱及策文各四  
六月景辰朔至自長安升舊殿哀感流涕謁于太廟復  
皇后羊氏辛未大赦改元秋七月乙酉朔日有蝕之太  
廟吏賈苞盜太廟靈衣及劍伏誅八月以太傅東海王  
越錄尚書驃騎將軍范陽王虓為司空九月穎丘太守  
馮嵩執成都王穎送之于鄴進東羸公騰爵為東燕王

平昌公模為南陽王冬十月司空范陽王虓薨虓長史  
劉興害成都王穎十一月庚午帝崩于顯陽殿時年四  
十八葬太陽陵帝之為太子也朝廷咸知不堪政事武  
帝亦疑焉嘗悉召東宮官屬使以尚書事令太子決之  
帝不能對賈妃遣左右代對多引古義給事張泓曰太  
子不學陛下所知今宜以事斷不可引書妃從之泓乃  
具草令帝書之武帝覽而大悅太子遂安及居大位政  
出羣下網紀大壞貨賂公行勢位之家以貴陵物忠賢

路絕讒邪得志更相薦舉天下謂之互市焉高平王沉  
作釋時論南陽魯褒作錢神論廬江杜嵩作任子春秋  
皆疾時之作也帝又嘗在華林園聞蝦蟆聲謂左右曰  
此鳴者為官乎私乎或對曰在官地為官在私地為私  
及天下荒亂百姓餓死帝曰何不食肉糜其蒙蔽皆此  
類也後因食燧中毒而崩或云司馬越之燧

史臣曰不才之子則天稱大權非帝出政邇宵人褒姒  
共叔帶並興襄后與犬戎俱運昔者丹朱不肖報王逃

責相彼凶德事闕休咎方乎土梗以墜其情溽暑之氣  
將闡淫蠹之音罕記乃彰嗤笑用符顛隕豈通才俊彥  
猶形於前代增淫助虐獨擅於當今者歟物號忠良於  
茲拔本人稱妖孽自此疏源長樂不祥承華非命生靈  
版蕩社稷丘墟古者敗國亡身分鑣共軫不有亂常則  
多庸暗豈明神喪其精魄武皇不知其子也

贊曰惠皇居尊臨朝聽言厥體斯昧其情則昏高臺望  
子長夜奚寃金墉毀冕蕩陰釋冑及爾皆亡滔天來邁

晉書卷四